

stocker

www.stockergarden.com

MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
BENUTZERHANDBUCH
USER MANUAL

Art. 25027

Water Timer digitale
Programador digital de riego
Water Timer digital
Digital Water Timer

Via Industria 1/7 Industriestraße - I-39011 Lana (BZ)
Tel. +39 0473 563277 - Fax +39 0473 563482
info@stockergarden.com - www.stockergarden.com



ISTRUZIONI



AVVERTENZE PRIMA DELL'ACCENSIONE


- Non usare liquidi chimici
- Utilizzare il timer con acqua non superiore a 40°
- Non lasciare il timer esposto a basse temperature
- Non utilizzare il timer in ambiente chiuso
- Togliere sempre la batteria se non si utilizza il timer per un lungo periodo
- Non utilizzare mai il timer senza l'apposito filtro
- Controllare e pulire periodicamente il filtro posizionato all'interno della ghiera superiore.




A. PULSANTI SUL PANNELLO DI CONTROLLO:

Pulsante A: Menu/O.K.: Inizio programmazione / confermare vari modi di utilizzo.

Pulsante B: Item: Selezione e spegnimento configurazioni

Pulsante C: Zone 1 On/Off: Aumento dei valori digitali / Posizionamento dell'icona  sul giorno della settimana selezionato

Pulsante D: Zone 2 On/Off: Decremento dei valori digitali / Spostamento dell'icona  sul giorno della settimana selezionato



B. PROGRAMMAZIONE:

Programmazione iniziale:

Una volta installata la batteria, sul display appariranno tutti i giorni della settimana da lunedì (MO) a domenica (SU) e le indicazioni di orario corrente (TIME), orario di inizio irrigazione (START), durata dell'irrigazione (RUN TIME), sotto intervalli di irrigazione (MIST CYCLE) e frequenza di irrigazione (CYCLE TIME), sia per la zona 1 che per la zona 2.

1. Impostazione del giorno corrente

Quando il cursore lampeggia sotto il giorno lunedì (MO) significa che si può iniziare la programmazione dei giorni della settimana. Premere il pulsante C (Zone 1) o D (Zone 2) per selezionare il giorno corrente e premere il pulsante B (Item) per confermare la selezione. Il cursore smette di lampeggiare e si passa automaticamente all'impostazione del dato successivo: l'orario corrente (l'ora comincia a lampeggiare).

2. Impostazione dell'ora corrente (TIME)

Quando l'ora lampeggia premere il pulsante C



(Zone 1) per incrementare il valore numerico, o il pulsante D (Zone 2) per diminuirlo. Quindi confermare premendo il pulsante B (Item) e passare di seguito all'impostazione dei minuti. Al termine di questa operazione si passa automaticamente all'impostazione del dato successivo (inizio dell'irrigazione – START).

3. Impostazione dell'orario di inizio dell'irrigazione (START)

Quando lampeggia il numero 12 dell'ora di inizio dell'irrigazione si può iniziare la programmazione. Regolare prima l'ora e poi i minuti premendo il pulsante C (Zone 1) per incrementare il valore numerico, o il pulsante D (Zone 2) per diminuirlo. Quindi confermare premendo il pulsante B (Item). Al termine di questa operazione si passa automaticamente all'impostazione del dato successivo (durata dell'irrigazione – RUN TIME).


4. Impostazione della durata dell'irrigazione (RUN TIME)

Quando lampeggia il valore 00 della durata dell'irrigazione (da 00 a 199 min) si può programmarla premendo il pulsante C (Zone 1) per incrementare il valore numerico, o il pulsante D



(Zone 2) per diminuirlo. Quindi confermare premendo il pulsante B (Item). Al termine di questa operazione si passa automaticamente all'impostazione del dato successivo (impostazione manuale della durata dell'irrigazione – MANUAL RUN TIME).

5. Impostazione manuale della durata dell'irrigazione

Quando lampeggiano contemporaneamente i minuti della durata dell'irrigazione (RUN TIME) e il simbolo  si può iniziare la programmazione della durata dell'irrigazione manuale premendo il pulsante C (Zone 1) per incrementare il valore numerico, o il pulsante D (Zone 2) per diminuirlo. Quindi confermare premendo il pulsante B (Item). L'intervallo che è possibile scegliere va da 1 a 60 min. A questo punto è stata impostata la durata dell'irrigazione manuale, i valori spariscono dal display e si passa automaticamente all'impostazione del dato successivo (sotto intervalli di irrigazione – MIST CYCLE).

6. Impostazione dei sotto intervalli di irrigazione (MIST CYCLE)

Se si desidera un'irrigazione (RUN TIME) continua



per tutto il periodo di tempo impostato, selezionare 100%.

Se si desidera suddividere l'irrigazione (RUN TIME) in periodi più brevi, intervallati da 10 minuti fissi di pausa (non modificabili) impostare un valore tra 10% e 90%. Se il tempo di irrigazione (RUN TIME) è al di sotto dei 10 minuti selezionare 50 % o 100%. Quando il valore 100% lampeggia premere il pulsante C (Zone 1) per incrementare il valore numerico, o il pulsante D (Zone 2) per diminuirlo. Quindi confermare premendo il pulsante B (Item). A questo punto i sotto intervalli di irrigazione sono stati impostati e si passa automaticamente all'impostazione del dato successivo (frequenza di irrigazione –CYCLE TIME).

Esempio:

Durata dell'irrigazione (RUN TIME): 50 min

Sotto intervalli di irrigazione – MIST CYCLE: 20%

Il timer si aziona per 10 minuti, quindi si ferma per 10 minuti e poi si riaziona. Questo per 5 volte.

Numero delle volte di irrigazione: $100\% / 20\% = 5$ volte

$5 \text{ volte} \times 10 \text{ min} = 50 \text{ minuti}$

Tempo totale dell'irrigazione: $5 \text{ volte} \times 10 \text{ minuti} + 4 \text{ stop} \times 10 \text{ min} = 90 \text{ min}$



Durata dell'irrigazione (RUN TIME): 50 min
Sotto intervalli di irrigazione – MIST CYCLE: 100%
Il timer si aziona per 50 minuti e quindi si ferma.

7. Impostazione della frequenza di irrigazione (CYCLE TIME)

Sulla base dei dati appena impostati di durata dell'irrigazione (RUN TIME) e sotto intervalli di irrigazione il programma calcola automaticamente la frequenza minima di irrigazione (CYCLE TIME). Se si vuole reimpostare la frequenza di irrigazione premere il pulsante C (Zone 1) per incrementare il valore numerico, o il pulsante D (Zone 2) per diminuirlo. Quindi confermare premendo il pulsante B (Item). I valori che si possono impostare sono 1 ora, 2 ore, 3 ore, 4 ore, 6 ore, 8 ore, 12 ore, 1 giorno, 2 giorni, 3 giorni, 4 giorni, 5 giorni, 6 giorni, 7 giorni. La frequenza di irrigazione è ora impostata e si passa automaticamente all'impostazione del dato successivo (giorni di irrigazione).

Esempio di calcolo della frequenza di irrigazione:

Tempo di irrigazione (CYCLE TIME): 100 min
Sotto intervallo di irrigazione (MIST CYCLE): 30% Il timer irriga per 30 minuti, poi si ferma per dieci e



quindi riprende.



Numero delle volte di irrigazione: $100 \text{ min} / 30 \text{ min} = 3 \text{ volte} \times 30 \text{ min}$ e 10 minuti in più (quindi si innaffia 4 volte)

$3 \text{ stop da } 10 \text{ min} + 100 \text{ min} = 130 \text{ min}$

$130 \text{ min} / 60 \text{ min/ora} = 2 \text{ ore e } 10 \text{ minuti}$ arrotondati a 3 ore

La frequenza di irrigazione (CYCLE TIME) è calcolata automaticamente a 3 ore.

8. Impostazione dei giorni di irrigazione

Un simbolo raffigurante una goccia d'acqua  inizia a lampeggiare sul lato sinistro della scritta MO (lunedì). Premere il pulsante C (Zone 1) per selezionare il giorno o il pulsante D (Zone 2) per passare al giorno successivo o deselectionarlo. Ripetere l'operazione per tutti i giorni della settimana. Soltanto nei giorni con a fianco il simbolo  (non lampeggiante) vi sarà l'irrigazione. I giorni di irrigazione sono impostati e si passa automaticamente alla selezione del programma impostato (ON/OFF).

9. Impostazione dell'esecuzione del programma scelto (On/Off)

Dopo aver eseguito la procedura da (1) a (8), al fianco del simbolo 'Prog' lampeggerà ON o OFF.



Premere il pulsante C (Zone 1) o D (Zone 2) per scegliere ON (esecuzione del programma come da impostazioni precedenti) o OFF (memorizzazione delle impostazioni precedenti ma senza l'esecuzione dell'irrigazione). Premere il pulsante B (Item) per confermare la scelta.

10. Impostazione del programma per la zona 2

Quando il '12' della zona 2 comincia a lampeggiare ripetere le operazioni da (1) a (9) per impostare il programma della zona 2.

Per confermare tutte le impostazioni della zona A e della zona B premere il pulsante A (Menu O.K.). A conferma della corretta esecuzione della procedura di programmazione, tutti i valori settati lampeggeranno 1 volta e vengono mostrati con il valore impostato.

11. Casi in cui si interrompe la programmazione

Dopo tre minuti di inattività viene sospesa la procedura di programmazione

* in caso sia la prima volta che si imposta il programma, la sospensione della procedura riporterà al punto (1) in cui si seleziona il giorno corrente (il cursore lampeggerà sotto a lunedì – MO).

* in caso non sia la prima volta che si imposta il



programma, la sospensione della procedura riporterà il sistema ai valori precedentemente impostati.

12. Impostazione avvio irrigazione manuale (VALVE ON)

Premere il pulsante C (Zone 1) per attivare manualmente l'irrigazione per la zona 1 per i minuti impostati. Premere il pulsante D (Zone 2) per attivare manualmente l'irrigazione per la zona 2 per i minuti impostati. Il valore farà un conto alla rovescia e verrà indicato automaticamente. In questo caso il programma impostato verrà interrotto ed il timer inizierà immediatamente l'irrigazione.

13. Impostazione interruzione irrigazione manuale (VALVE OFF)

In caso sia attivata l'irrigazione manuale (VALVE ON lampeggiante), premendo il pulsante C (Zone 1) si interrompe.

14. Batteria scarica

Nell'angolo in basso a destra del display comparirà la scritta lampeggiante 'Batt Low': sostituire immediatamente la batteria.



C. NOTE:

1. In ogni momento della programmazione tenendo premuto il pulsante C (Zone 1) si avrà un incremento rapido del valore lampeggiante.
2. L'orario di inizio irrigazione non viene mostrato nei giorni in cui non è prevista l'irrigazione (giorni con il simbolo ♣ a fianco)
3. Quando è attivata l'irrigazione manuale (VALVE ON) il valore impostato per la durata dell'irrigazione (RUN TIME) lampeggia e decresce con il passare del tempo dell'irrigazione.
4. L'esecuzione del programma di irrigazione è attivato solo se il giorno è selezionato con il simbolo ♣. Esempio: Se il tempo impostato per il tempo di avvio irrigazione (START TIME), la durata di irrigazione (RUN TIME) o la frequenza di irrigazione (CYCLE TME) porta fino al giorno successivo che non è stato selezionato con il simbolo ♣, in quel giorno il timer non avvia l'irrigazione.
5. In caso di 'Prog OFF', non viene mostrato il valore dell'orario di avvio irrigazione (START TIME).



D. INDICAZIONI SPECIALI:

1. In caso di irrigazione forzata manualmente, il programma di irrigazione in corso viene interrotto e sostituito dall'irrigazione manuale
2. In caso il programma impostato venga interrotto, la parte restante del ciclo stesso non verrà eseguita.
3. Mentre è in esecuzione un programma di irrigazione non è possibile modificare nessun valore.
4. Se i programmi per la Zona 1 e la Zona 2 sono impostati per la medesima ora, viene aperta prima la valvola Zona 1 e dopo tre secondi la valvola Zona 2.
5. Al termine dell'esecuzione del programma di irrigazione, l'orario di avvio irrigazione (START TIME) viene portato automaticamente all'orario successivo.

Esempio:

Irrigazione una volta al giorno (CYCLE TIME: 24 ore)

Se: Orario corrente (TIME):	6.00
Avvio irrigazione (START):	7.00
Durata irrigazione (RUN TIME):	10 min
Sotto intervallo irrigazione (MIST CYCLE):	30%
Frequenza di irrigazione (CYCLE TIME):	1 giorno

L'irrigazione inizia alle 6. La durata dell'irrigazione è divisa




nel seguente modo:

irrigazione per 3 minuti, interruzione per 10 minuti

irrigazione per 3 minuti, interruzione per 10 minuti

irrigazione per 3 minuti, interruzione per 10 minuti

irrigazione per 1 minuto e fine ciclo

il ciclo verrà ripreso solo il giorno successivo (se selezionato con il simbolo  alle 7 (7 + 24 ore) il giorno successivo .

CYCLE TIME = 1 giorno significa irrigare una volta al giorno



Nel caso invece si imposti una frequenza di irrigazione (CYCLE TIME) di 1 ora, l'orario di avvio dell'irrigazione è ogni ora e vi è un ciclo di irrigazione ad ogni ora.

Sulla base delle indicazioni precedenti, di seguito la tabella delle irrigazioni effettuate durante il giorno:

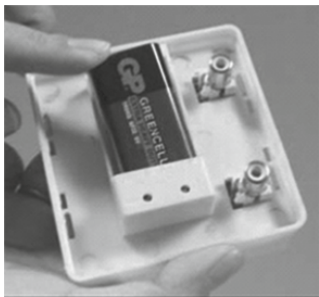
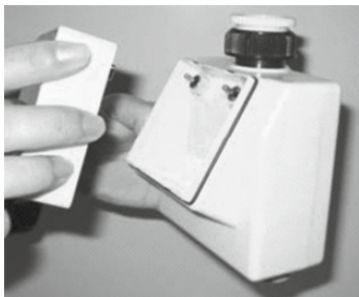
Numero di irrigazioni	CYCLE TIME da impostare
1	1 giorno
2	12 ore
3	8 ore
4	6 ore
6	4 ore
8	3 ore
12	2 ore
24	1 ora



DESCRIZIONE DEI TERMINI PRESENTI SUL DISPLAY:

TIME:	Orario corrente, ora e minuti
START TIME:	Orario di avvio dell'irrigazione
RUN TIME:	Durata del ciclo di irrigazione (0-199 minuti)
 :	Irrigazione manuale (1-60 minuti)
MIST CYCLE:	Sotto intervallo di irrigazione, percentuale di irrigazione (10-100%). Da selezionare 50% o 100% per tempi di irrigazione (RUN TIME) al di sotto dei 10 minuti
CYCLE TIME:	Frequenza dell'irrigazione tenendo conto della durata dell'irrigazione (RUN TIME) e del sotto intervallo di irrigazione (MIST CYCLE)
 :	Simbolo per indicare i giorni in cui si irriga. Nei giorni in cui non vi è il simbolo non si effettua l'irrigazione
Prog ON:	Esecuzione del programma impostato
Prog OFF:	Memorizzazione del programma di irrigazione ma nessuna esecuzione dello stesso.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA



- Funziona con batterie rettangolari 9 V
- Rimuovere il pannello di controllo
- Rimuovere la vecchia batteria
- Inserire la nuova batteria nella sede
- Richiudere il pannello di controllo

Per evitare la perdita dei dati impostati è necessario sostituire la batteria entro 5 minuti.

PRESTAZIONI:

Pressione minima di esercizio: 0,5 bar

Pressione massima di esercizio: 8 bar

INSTRUCCIONES



ADVERTENCIAS ANTES DE ENCENDER:

- No usar líquidos químicos
- Utilizar el programador con agua no superior a 40°
- No dejar el programador expuesto a bajas temperaturas
- No utilizar el programador en ambiente cerrado
- Retirar siempre la batería si no se utiliza el programador por un largo período
- No utilizar nunca el programador sin su filtro
- Controlar y limpiar periódicamente el filtro ubicado al interno del anillo superior



A. BOTONES EN EL PANEL DE CONTROL:

Botón A: Menú O.K.: Inicio programación / confirma varios modos de utilizo

Botón B: Item: Selección y apagado configuraciones

Botón C: Zona 1, On/Off: Aumento de los valores digitales / Posicionamiento del ícono ♠ en el día de la semana seleccionado

Botón D: Zona 2, On/Off: Disminución de los valores digitales / Desplazamiento del ícono ♠ en el día de la semana seleccionado



B. PROGRAMACIÓN:

Programación inicial:

Una vez instalada la batería, en el display aparecerán todos los días de la semana de lunes (MO) a domingo (SU) y las indicaciones de horario corriente (TIME), horario de inicio irrigación (START), duración de la irrigación (RUN TIME), bajo intervalos de irrigación (MIST CYCLE) y frecuencia de irrigación (CYCLE TIME), sea para la zona 1 que para la zona 2.

1. Configuración del día actual

Cuando el cursor titila abajo del día lunes (MO) significa que se puede iniciar la programación de los días de la semana. Oprimir el botón C (Zona1) o D (Zona 2) para seleccionar el día actual y oprimir el botón B (Item) para confirmar la selección. El cursor deja de centellear y se pasa automáticamente a la configuración del dato sucesivo: el horario actual (la hora inicia a centellear).

2. Configuración de la hora actual (TIME)

Cuando la hora titila oprimir el botón C (Zona 1) para incrementar el valor numérico, o



el botón D (Zona 2) para disminuirlo. Por lo tanto confirmar oprimiendo el botón B (Item) y pasar en continuación a la configuración de los minutos. Al finalizar ésta operación se pasa automáticamente a la configuración del dato sucesivo (inicio de la irrigación– START).

3. Configuración del horario de inicio de la irrigación (START)

Cuando titila el número 12 de la hora di inicio de la irrigación se puede iniciar la programación. Regular primero la hora y después los minutos pulsando el botón C (Zona 1) para incrementar el valor numérico, o el botón D (Zona 2) para disminuirlo. Por lo tanto confirmar pulsando el botón B (Item). Al finalizar ésta operación se pasa automáticamente a la configuración del dato sucesivo (duración de la irrigación – RUN TIME).


4. Configuración de la duración de la irrigación (RUN TIME)

Cuando titila el valor 00 de la duración de la irrigación (de 00 a 199 min) se puede programarla presionando el botón C (Zona 1) para incrementar el valor numérico, o el botón D (Zona 2) para disminuirlo. Por lo tanto confirmar pulsando el



botón B (Item). Al finalizar ésta operación se pasa automáticamente a la configuración del dato sucesivo (impostación manual de la duración de la irrigación – MANUAL RUN TIME).

5. Configuración manual de la duración de la irrigación

Cuando titilan contemporaneamente los minutos de la duración de la irrigación (RUN TIME) y el símbolo  se puede iniciar la programación de la duración de la irrigación manual oprimiendo el botón C (Zona 1) para incrementar el valor numérico, o el botón D (Zona 2) para disminuirlo. Por lo tanto confirmar presionando el botón B (Item). El intervalo que es posible elegir va de 1 a 60 min. A éste punto ha sido configurada la duración de la irrigación manual, los valores desaparecen del display y se pasa automáticamente a la configuración del dato sucesivo (bajo intervalos de irrigación – MIST CYCLE).

6. Configuración de bajos intervalos de irrigación (MIST CYCLE)

Si desea una irrigación (RUN TIME) continua durante todo el período de tiempo configurado, seleccionar 100%.

Si desea subdividir la irrigación (RUN TIME) en



períodos más breves, intervalos de 10 minutos fijos de pausa (no modificables) configurar un valor entre 10% y 90%. Si el tiempo de irrigación (RUN TIME) es por debajo de los 10 minutos seleccionar 50% o 100%. Cuando el valor 100% titila oprimir el botón C (Zona 1) para incrementar el valor numérico, o el botón D (Zona 2) para disminuirlo. Por lo tanto confirmar oprimiendo el botón B (Item). A éste punto los bajos intervalos de irrigación han sido configurados y se pasa automáticamente a la configuración del dato sucesivo (frecuencia de irrigación –CYCLE TIME).

Ejemplo:

Duración de la irrigación (RUN TIME): 50 min

Bajos intervalos de irrigación – MIST CYCLE: 20%

El programador se acciona por 10 minutos, o sea se para durante 10 minutos y después se re-acciona.

Así 5 veces.

Número de veces de la irrigación: $100\% / 20\% = 5$ veces

5 veces x 10 min = 50 minutos

Tiempo total de la irrigación: 5 veces x 10 minutos + 4 stop x 10 min = 90 min

Duración de la irrigación (RUN TIME): 50 min



Bajos intervalos de irrigación – MIST CYCLE: 100%
El programador se acciona por 50 minutos y luego se detiene.

7. Configuración de la frecuencia de irrigación (CYCLE TIME)

Basandose en los datos apenas configurados de duración de la irrigación (RUN TIME) y bajos intervalos de irrigación el programa calcula automáticamente la frecuencia mínima de irrigación (CYCLE TIME). Si se quiere re-configurar la frecuencia de irrigación oprimir el botón C (Zona 1) para incrementar el valor numérico, o el botón D (Zona 2) para disminuirlo. Por lo tanto confirmar oprimiendo el botón B (Item). Los valores que se pueden impostar son la hora, 2 horas, 3 horas, 4 horas, 6 horas, 8 horas, 12 horas, 1 día, 2 días, 3 días, 4 días, 5 días, 6 días, 7 días. La frecuencia de irrigación está ahora impostada y pasa automáticamente a la configuración del dato sucesivo (días de irrigación –CYCLE TIME).

Ejemplo de cálculo de la frecuencia de irrigación:

Tiempo de irrigación (CYCLE TIME): 100 min

Bajo intervalos de irrigación (MIST CYCLE): 30% El programador irriga 30 minutos, después se para 10



min y por lo tanto reinicia.

Número de veces de irrigación: $100 \text{ min} / 30 \text{ min} = 3$ veces x 30 min y 10 minutos más (o sea se riega 4 veces)


3 stop de 10 min + 100 min = 130 min

$130 \text{ min} / 60 \text{ min/hora} = 2$ horas y 10 minutos redondeados en 3 horas

La frecuencia de irrigación (CYCLE TIME) está calculada automáticamente en 3 horas.

8. Configuración de los días de irrigación

Un símbolo que representa una gota de agua inicia a titilar a la izquierda de la escritura MO (lunes).

Oprimir el botón C (Zona 1) para seleccionar el día o el botón D (Zona 2) para pasar al día sucesivo o deseleccionarlo. Repetir la operación para todos los días de la semana. Solamente en los días con al lado el símbolo  (no titilante) será la irrigación.

Los días de irrigación han sido configurados y se pasa automáticamente a la selección del programa configurado (ON/OFF).

9. Configuración de la ejecución del programa elegido (On/Off)

Después de haber seguido el procedimiento de (1) a (8), al lado del símbolo 'Prog' titilará ON o OFF.



Oprimir el botón C (Zona 1) o D (Zona 2) para elegir ON (ejecución del programa como configurado precedentemente) o OFF (memorización de las impostazioni precedentes pero sin la ejecución de la irrigación). Oprimir el botón B (Item) para confirmar la selección.

10. Configuración del programa para la zona 2

Cuando el '12' de la zona 2 comienza a titilar repetir las operaciones de (1) a (9) para configurar el programa de la zona 2.

Para confirmar todas las configuraciones de la zona A y de la zona B oprimir el botón A (Menú O.K.). Como confirmación del procedimiento correcto de programación, todos los valores ajustados titilarán 1 vez y serán mostrados con el valor configurado.

11. Casos en los que se interrumpe la programación

Después de 3 minutos de inactividad el procedimiento de programación será suspendido

*en caso de ser la primera vez que se realiza la configuración del programa, la suspensión del procedimiento volverá al punto (1) en el cual se selecciona el día actual (el cursor titilará debajo de lunes – MO).

* en caso de no ser la primera vez que se configura



el programa, la suspensión del procedimiento hará volver al sistema a los valores precedentemente configurados.

12. Configuración inicio irrigación manual (VALVE ON)

Oprimir el botón C (Zona 1) para activar manualmente la irrigación para la zona 1 para los minutos configurados. Oprimir el botón D (Zona 2) para activar manualmente la irrigación para la zona 2 para los minutos configurados. El valor hará un conteo al revés y será indicado automáticamente. En éste caso el programa configurado será interrumpido y el programador iniciará inmediatamente la irrigación.

13. Configuración interrupción irrigación manual (VALVE OFF)

En caso de ser activada la irrigación manual (VALVE ON titilante), presionando el botón C (Zona 1) se interrumpe.

14. Batería descargada

En el águila abajo a la derecha del display aparecerá la escritura titilante 'Batt Low': sustituir inmediatamente la batería.

C. NOTAS:

1. En cada momento de la programación teniendo presionado el botón C (Zona 1) se tendrá un incremento rápido del valor titilante.
2. El horario de inicio de la irrigación no viene mostrado en los días en los cuales no está prevista la irrigación (días con el símbolo ♠ al lado).
3. Cuando está activada la irrigación manual (VALVE ON) el valor configurado para la duración de la irrigación (RUN TIME) titila y decrece con el pasar del tiempo de la irrigación.
4. La ejecución del programa de irrigación está activada solo si el día está seleccionado con el símbolo ♠. Ejemplo: Si el tiempo configurado para el tiempo de inicio de la irrigación (START TIME), la duración de la irrigación (RUN TIME) o la frecuencia de la irrigación (CYCLE TME) lleva hasta el día sucesivo que no ha sido seleccionado con el símbolo ♠, en ese día el programador no inicia la irrigación.
5. En caso de 'Prog OFF', no será mostrado el valor del horario de inicio de la irrigación (START TIME).

D. INDICACIONES ESPECIALES:

1. En caso de irrigación forzada manualmente, el programa de irrigación en curso viene interrumpido y sustituido por la irrigación manual.
2. En caso de ser interrumpido el programa configurado, la parte faltante del mismo ciclo no se realizará.
3. Mientras está en ejecución un programa de irrigación no es posible modificar ningún valor.
4. Si los programas para la Zona 1 y la Zona 2 son configurados para la misma hora, será abierta primero la válvula Zona 1 y después de tres segundos la válvula Zona 2.
5. Al finalizar la ejecución del programa de irrigación, el horario de inicio de la irrigación (START TIME) será llevado automáticamente al horario sucesivo.

Ejemplo:

Irrigación una vez al día (CYCLE TIME: 24 horas)

Si: Horario actual (TIME): 6.00

Inicio irrigación (START): 7.00

Duración irrigación (RUN TIME): 10 min

Bajo intervalo de irrigación (MIST CYCLE): 30%

Frecuencia de irrigación (CYCLE TIME): 1 día

La irrigación inicia a las 6. La duración de la irrigación

está dividida del siguiente modo:

irrigación de 3 minutos, interrupción de 10 minutos

irrigación de 3 minutos, interrupción de 10 minutos

irrigación de 3 minutos, interrupción de 10 minutos

irrigación de 1 minuto y fin del ciclo

el ciclo vendrá re-tomado solo el día sucesivo (si está seleccionado con el símbolo ☀ a las 7 (7 + 24 horas) del día sucesivo .



CYCLE TIME = 1 día significa regar una vez al día

En cambio en el caso de configurar una frecuencia de irrigación (CYCLE TIME) de 1 hora, el horario de inicio de la irrigación es cada hora y se produce un ciclo de irrigación cada una hora.

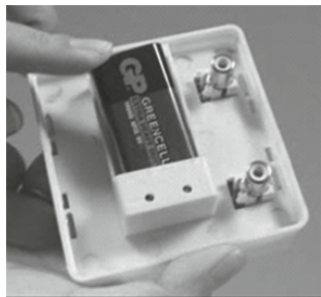
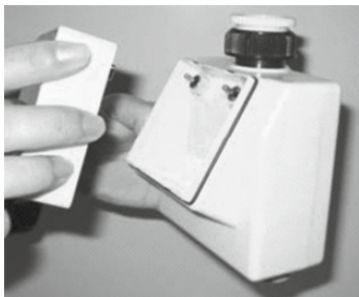
Teniendo en cuenta las indicaciones precedentes, a continuación la tabla de las irrigaciones efectuadas durante el día:

Número de riegos	CYCLE TIME de ajustar
1	1 día
2	12 horas
3	8 horas
4	6 horas
6	4 horas
8	3 horas
12	2 horas
24	1 hora

DESCRIPCIÓN DE LOS TÉRMINOS PRESENTES EN EL DISPLAY:

TIME:	Horario actual, hora y minutos
START TIME:	Horario de inicio de la irrigación
RUN TIME:	Duración del ciclo de irrigación (0-199 minutos)
 :	Irrigación manual (1-60 minutos)
MIST CYCLE:	Bajo intervalo de irrigación, porcentaje de irrigación (10-100%). Seleccionar 50% o 100% para tiempos de irrigación (RUN TIME) inferiores a 10 minutos.
CYCLE TIME:	Frecuencia de la irrigación teniendo en cuenta la duración de la irrigación (RUN TIME) y del bajo intervalo de irrigación (MIST CYCLE).
 :	Símbolo para indicar los días en los cuales se riega. En los días en los cuales no está el símbolo no se efectúa la irrigación.
Prog ON:	Ejecución del programa configurado.
Prog OFF:	Memorización del programa de irrigación pero sin la ejecución del mismo.

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA



- Funciona con batería cuadrada 9 V
- Retirar el panel de control
- Retirar la batería vieja
- Colocar la nueva batería en su lugar
- Cerrar el panel de control

Para evitar la pérdida de los datos configurados es necesario sustituir la batería en no más de 5 minutos.

RENDIMIENTO:

Presión mínima de ejercicio: 0,5 bar

Presión máxima de ejercicio: 8 bar

ANLEITUNG



MASSNAHMEN VOR DEM EINSCHALTEN:

- Keine chemischen Flüssigkeiten verwenden
- Den Timer nicht mit Wasser von über 40° C verwenden
- Den Timer nicht niedrigen Temperaturen aussetzen
- Den Timer nicht innerhalb eines geschlossenen Raums verwenden
- Immer die Batterie herausnehmen, falls man den Timer für längere Zeit nicht verwendet
- Niemals den Timer ohne den dafür vorgesehenen Filter verwenden
- Den Filter innerhalb des oberen Gewinderings regelmäßig reinigen und kontrollieren.



A. Tasten auf dem Kontrollpanel

Taste A: Menu/O.K.: Beginn der Programmierung/
Bestätigung verschiedene Arten der Verwendung

Taste B: Item: Auswahl und Abstellen der
Konfigurationen

Taste C: Zone 1 On/Off: Erhöhung der digitalen Werte/
Positionierung des Symbols ♠ auf den ausgewählten
Wochentag.

Taste D: Zone 2 On/Off: Verringerung der digitalen
Werte/ Verschiebung des Symbols ♠ auf den
ausgewählten Wochentag.



B. PROGRAMMIERUNG:

Erstmalige Programmierung:

sobald die Batterie installiert ist, erscheinen auf dem Bildschirm die Wochentage von Montag (MO) bis Sonntag (SU) und die aktuelle Uhrzeit (TIME), die Uhrzeiten des Bewässerungsstarts (START), die Dauer der Bewässerung (RUN TIME), die kleinen Bewässerungspausen (MIST CYCLE) und die Bewässerungsfrequenz (CYCLE TIME), sei es für Zone 1 als auch für Zone 2.

1. Einstellung des aktuellen Tages

Sobald die Anzeige unter dem Tag Montag (MO) aufleuchtet, bedeutet dies, dass man mit der Programmierung der Wochentage beginnen kann. Die Taste C (Zone 1) oder D (Zone 2) drücken um den aktuellen Wochentag auszuwählen und mit der Taste B (Item) die Auswahl bestätigen. Die Anzeige leuchtet nicht mehr auf und man geht automatisch zur Einstellung der aktuellen Uhrzeit (die Uhrzeit beginnt aufzuleuchten) über.

2. Einstellung der aktuellen Uhrzeit (TIME)



Sobald die Uhrzeit aufleuchtet die Taste C (Zone 1) drücken um den Zahlenwert zu erhöhen, oder die Taste D (Zone 2) drücken um ihn zu verringern. Anschließend die Taste B (Item) zur Bestätigung drücken und schließlich zur Einstellung der Minuten übergehen. Am Ende dieses Vorgangs geht man wiederum automatisch zur Einstellung der weiteren Daten über (Beginn der Bewässerung – START).

3. Einstellung des Bewässerungsbeginns


Sobald die Ziffer 12 der Uhrzeit des Bewässerungsbeginns aufleuchtet, kann man mit der Programmierung beginnen. Als ersten Vorgang die Stunden einstellen und anschließend erst die Minuten, indem man die Taste C (Zone 1) drückt um den Zahlenwert zu erhöhen und die Taste D (Zone 2) um ihn zu verringern. Anschließend die Einstellung mit der Taste B (Item) bestätigen. Am Ende dieses Vorgangs geht man automatisch zur Einstellung der weiteren Daten über (Dauer der Bewässerung- RUN TIME).

4. Einstellung der Dauer der Bewässerung:

Sobald der Wert 00 bei der Bewässerungsdauer aufleuchtet (von 00 bis 199 min), kann man mit der Programmierung beginnen, indem man die Taste



C (Zone 1) drückt um den Zahlenwert zu erhöhen oder die Taste D (Zone 2) um ihn zu verringern. Anschließend die Einstellung mit der Taste B (Item) bestätigen. Am Ende dieses Vorgangs geht man automatisch zur Einstellung der weiteren Daten über (manuelle Einstellung der Bewässerungsdauer - MANUAL RUN TIME).

- 5. Manuelle Einstellung der Bewässerungsdauer:** Sobald die Minuten und das Symbol  bei der Bewässerungsdauer (RUN TIME) gleichzeitig aufleuchten, kann man mit der manuellen Programmierung der Bewässerungsdauer beginnen, indem man auf die Taste C (Zone 1) drückt um den Zahlenwert zu erhöhen oder auf die Taste D (Zone 2) um ihn zu verringern. Anschließend die Taste B (Item) zur Bestätigung der Einstellungen betätigen. Die möglichen Bewässerungspausen reichen von 1 zu 60 Minuten. Nun wurde die manuelle Bewässerungsdauer eingestellt, die Werte verschwinden vom Display und man geht automatisch zur Einstellung der weiteren Daten über (untere Bewässerungspausen- MIST CYCLE).



6. Einstellung der kleinen Bewässerungspausen (MIST CYCLE) :

Falls man eine über die ganze Zeitdauer anhaltende Bewässerung (RUN TIME) wünscht, 100% auswählen. Falls man den Bewässerungszeitraum (RUN TIME) in mehrere kleinere Zeiträume einteilen möchte, welche jeweils durch fixe 10 Minuten- Pausen unterbrochen werden (nicht veränderbar), einen Wert zwischen 10% und 90% auswählen. Falls die Bewässerungsdauer (RUN TIME) unter 10 Minuten liegt, 50% oder 100% auswählen.

Sobald der Wert 100% aufleuchtet die Taste C (Zone 1) betätigen, um den Zahlenwert zu erhöhen oder die Taste D (Zone2) um ihn zu verringern. Anschließend die Einstellung durch das Drücken der Taste B (Item) bestätigen. Nun sind die kleinen Bewässerungspausen programmiert, und man geht automatisch zur Einstellung der weiteren Daten über (Bewässerungsfrequenz- CYCLE TIME).

Beispiel:

Dauer der Bewässerung (RUN TIME): 50 min.

Kleine Bewässerungspausen- MIST CYCLE: 20 %

Der Timer aktiviert sich für den Zeitraum von 10 Minuten, anschließend deaktiviert er sich für weitere



10 Minuten und schaltet dann wieder ein. Dies geschieht dann 5-mal hintereinander.

Anzahl der Bewässerungszeiträume: $100\% / 20\% = 5$
Mal

5 Zeiträume von 10 Minuten = insgesamt 50 Minuten

Totaler Bewässerungszeitraum: 5×10 Minuten + 4
Pausen von 10 Minuten = 90 Minuten

Dauer der Bewässerung (RUN TIME): 50 min

Kleinere Bewässerungspausen- MIST CYCLE: 100%

Der Timer aktiviert sich für 50 Minuten und schaltet anschließend wieder ab.

7. **Einstellung der Bewässerungsfrequenz (CYCLE TIME):**

Auf Basis der bisher eingestellten Daten der Bewässerungsdauer (RUN TIME) und der kleinen Bewässerungszeiträume rechnet das Programm automatisch die Mindest- Bewässerungsfrequenz aus (CYCLE TIME). Falls man die Bewässerungsfrequenz neu einstellen möchte, die Taste C (Zone 1) drücken um den Wert zu erhöhen oder die Taste D (Zone 2) drücken um den Wert zu verringern.

Anschließend die Taste B (Item) betätigen, um die Einstellung zu bestätigen. Die Werte, die eingegeben werden können sind: 1 Stunde, 2 Stunden, 3 Stunden,



4 Stunden, 6 Stunden, 8 Stunden, 12 Stunden, 1 Tag, 2 Tage, 3 Tage, 4 Tage, 5 Tage, 6 Tage, 7 Tage. Die Frequenz der Bewässerung ist nun programmiert und man geht automatisch zur Einstellung der weiteren Daten über (Bewässerungstage).

Beispiel der Ausrechnung der Bewässerungsfrequenz:

Bewässerungszeitraum (CYCLE TIME): 100 min.

Kleinere Bewässerungspausen (MIST CYCLE): 30

% Der Timer bewässert für den Zeitraum von 30 min, stoppt dann für den Zeitraum von 10 min und aktiviert sich anschließend wieder.


Anzahl der Bewässerungszeiträume: $100 \text{ min} / 30 \text{ min} = 3 \text{ Mal } 30 \text{ Minuten}$ und zusätzliche 10 Minuten (somit bewässert man insgesamt 4 Mal).

$3 \text{ Pausen von } 10 \text{ min} + 100 \text{ min} = 130 \text{ min}$


$130 \text{ min} / 60 \text{ min} / \text{Stunden} = 2 \text{ Stunden und } 10 \text{ Minuten}$ aufgerundet auf 3 Stunden

Die Bewässerungsfrequenz (CYCLE TIME) wird automatisch auf 3 Stunden aufgerechnet.

8. Einstellung der Bewässerungstage:

Das Symbol eines Tropfens  beginnt auf der linken Seite des Schriftzugs MO (Montag) zu leuchten. Die



Taste C (Zone 1) betätigen, um den Tag auszuwählen oder die Taste D (Zone 2) um auf den nachfolgenden Tag überzugehen oder um den ausgewählten Tag zu entfernen. Diesen Vorgang für jeden Wochentag wiederholen. Nur an jenen Tagen, bei welchen das Symbol  (welches nicht aufleuchtet) steht, findet die Bewässerung statt. Die Bewässerungstage sind nun eingestellt und man geht automatisch auf die Auswahl des installierten Programms über (ON/OFF).

9. Einstellung zur Ausführung des ausgewählten Programms (On/Off):

Nachdem man die Vorgänge von (1) bis (8) durchgeführt hat, werden an der Seite des Symbols „Prog“ die Schriftzüge ON und OFF aufleuchten. Die Taste C (Zone 1) oder die Taste D (Zone 2) betätigen, um ON auszuwählen (Ausführung des gerade installierten Programms) oder OFF (die vorgenommen Einstellungen werden gespeichert aber nicht ausgeführt). Die Taste B (Item) drücken um die Auswahl zu bestätigen.

10. Einstellung des Programms für die Zone 2:

Sobald die Ziffer „12“ der Zone 2 zu leuchten beginnt, die Vorgänge von (1) bis (9) wiederholen um das Programm der Zone 2 einzustellen. Um



alle Einstellungen der Zone A und der Zone B zu bestätigen, die Taste A (Menu O.K.) drücken. Bei Bestätigung der korrekten Ausführung der Programmierung, leuchten alle eingestellten Werte 1-mal auf und zeigen den programmierten Wert an.

11. Fälle in denen die Programmierung abbricht:

Falls die Programmierung für mehr als 3 Minuten unterbrochen wird, bricht der Programmierungsvorgang automatisch ab

- * Falls man das Produkt zum ersten Mal programmiert, geht das System durch einen Abbruch wieder automatisch auf den ersten Schritt zurück (1), an welchem man den aktuellen Tag auswählt (die Anzeige leuchtet unter Montag – MO auf).
- * Falls man das Programm nicht zum ersten Mal installiert, springt das System auf die vorher eingegebenen Einstellungen zurück.

12. Einstellung zum manuellen Bewässerungsstart (VALVE ON)

Die Taste C (Zone 1) drücken um die Bewässerung für die Zone 1 und für die eingestellten Minuten manuell zu aktivieren. Die Taste D (Zone 2) drücken um die Bewässerung für die Zone 2 und für die eingestellten Minuten manuell zu aktivieren. Der Wert wird



rückwärts ausgerechnet und wird automatisch angezeigt. In diesem Falle wird das eingestellte Programm unterbrochen und der Timer beginnt umgehend mit der Bewässerung.

13. Einstellung zur manuell einstellbaren Bewässerungspause (VALVE OFF)

Falls die manuelle Bewässerung (VALVE ON leuchtend) aktiviert sein sollte, kann sie durch das Betätigen der Taste C (Zone 1) gestoppt werden.

14. Batterie leer:

In der unteren rechten Ecke des Displays scheint der leuchtende Schriftzug „Batt Low“ auf: umgehend die Batterie wechseln.



C. BEMERKUNGEN:

1. In jedem Moment der Programmierung kann man durch das Drücken auf die Taste C (Zone1) den leuchtenden Wert erhöhen.
2. Die Uhrzeit des Bewässerungsbeginns wird nicht an den Tagen angezeigt, an welchen keine Bewässerung vorgesehen ist (Bewässerungstage= mit dem Symbol Tropfen ●)
3. Sobald die manuelle Bewässerung aktiviert ist (VALVE ON), leuchtet der eingestellte Wert während des Bewässerungszeitraums (RUN TIME) auf und nimmt während der Bewässerung zunehmend ab.
4. Die Ausführung des Bewässerungsprogramms findet nur an den Tagen mit dem danebenstehenden Symbol ● statt.
Beispiel: Falls die programmierte Uhrzeit für den Beginn der Bewässerung (START TIME), die Bewässerungsdauer (RUN TIME) oder die Bewässerungsfrequenz (CYCLE TIME) bis zum nachfolgenden Tag reicht, welcher nicht mit dem Symbol ● ausgewählt wurde, aktiviert der Timer an diesem Tag die Bewässerung nicht.
5. Bei „Prog OFF“ wird die Uhrzeit des Bewässerungsstarts (START TIME) nicht angezeigt.



D. SPEZIELLE HINWEISE:

1. Falls man das laufende Programm manuell betätigt, wird es unterbrochen und durch die manuelle Bewässerung ersetzt.
2. Falls das installierte Programm unterbrochen wird, wird der restliche Zyklus nicht mehr ausgeführt.
3. Während ein installiertes Programm läuft ist es nicht möglich irgendwelche Werte zu modifizieren.
4. Falls die Programme für die Zone 1 und Zone 2 auf die gleiche Uhrzeit programmiert sind, wird als erstes das Ventil für Zone 1 und nach 3 Sekunden das Ventil für die Zone 2 geöffnet.
5. Am Ende der Ausführung des Bewässerungsprogramms, springt die Uhrzeit des Bewässerungsstarts (START TIME) automatisch auf die nachfolgende Uhrzeit.

Beispiel:

Bewässerung einmal am Tag (CYCLE TIME: 24 Stunden)

Bei: aktueller Uhrzeit (TIME): 6.00

Beginn der Bewässerung (START): 7.00

Dauer der Bewässerung (RUN TIME): 10 min.

Kleinere Bewässerungspause (MIST CYCLE): 30%



Bewässerungsfrequenz (CYCLE TIME): 1 Tag


Die Bewässerung beginnt um 6. Die Dauer der Bewässerung ist wie folgt aufgeteilt:

Bewässerung für die Dauer von 3 Minuten, Pause von 10 Minuten

Bewässerung für die Dauer von 3 Minuten, Pause von 10 Minuten

Bewässerung für die Dauer von 3 Minuten, Pause von 10 Minuten

Bewässerung für die Dauer von 1 Minute und Ende des Zyklus

Der Zyklus wird erst wieder am folgenden Tag weiterlaufen (wenn durch das Symbol  ausgewählt) um 7 (7+ 24 Stunden).


CYCLE TIME= 1 Tag bedeutet einmal am Tag bewässern. Falls man jedoch eine Bewässerungsfrequenz (CYCLE TIME) von 1 Stunde programmiert, findet in regelmäßigen Abständen von 1 Stunde jeweils eine Bewässerung statt.

Auf Basis der vorangegangenen Angaben, finden Sie wie folgt die Tabelle der Bewässerungen im Laufe des Tages:



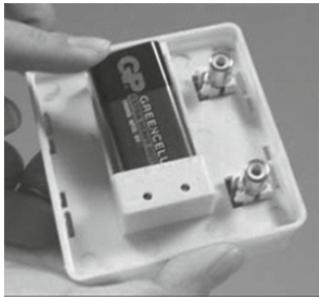
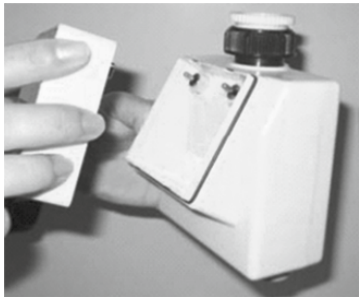
Bewässerungsanzahl:	CYCLE TIME einstellen:
1	1 día
2	12 horas
3	8 horas
4	6 horas
6	4 horas
8	3 horas
12	2 horas
24	1 hora

BESCHREIBUNG DER BEGRIFFE AUF DEM DISPLAY:

- TIME:** Aktuelle Uhrzeit, Stunden und Minuten
- START TIME:** Uhrzeit des Bewässerungsstarts
- RUN TIME:** Dauer des Bewässerungszyklus (0-199 min)
-  : Manuelle Bewässerung (1-60 Minuten)
- MIST CYCLE:** Kleine Bewässerungspausen, Prozentsatz der Bewässerung (10 - 100%). Auswahl von 50% oder 100% für Bewässerungszeiträume (RUN TIME) unter 10 Minuten.
- CYCLE TIME:** Bewässerungsfrequenz im Bezug auf die Bewässerungsdauer (RUN TIME) und

- ☉ :
- Prog ON: Ausführung des installierten Programms
Prog OFF: Speicherung des Bewässerungsprogramms, ohne dessen Ausführung
- die kleinen Bewässerungspausen (MIST CYCLE)
Symbol um den jeweiligen Bewässerungstag anzuzeigen. An den Tagen ohne Symbol findet keine Bewässerung statt.

BATTERIE AUSTAUSCHEN



- Funktioniert mit 9 V E-Block Batterie
- Das Display abnehmen
- Die alte Batterie herausnehmen



- Die neue Batterie in die vorgesehene Halterung geben
- Das Display wieder anbringen

Um den Verlust von installierten Daten zu vermeiden, ist es notwendig die Batterie innerhalb von 5 Minuten zu wechseln.

LEISTUNG:

Minimaler Druck: 0,5 bar

Maximaler Druck: 8 bar

INSTRUCTION



INDICATIONS BEFORE STARTING:

- DO NOT use chemicals and liquid for human consumption
- The used water temperature should not exceed 40 °C
- DO NOT leave the instrument exposed to low temperatures (snowing days)
- DO NOT use the instrument indoors.
- Always replace the battery before you leave for a long period
- Never use the instrument without its suitable filter (filter washer included at water inlet end)
- Check periodically the filter placed in the upper ring nut, and clean it.



A. BUTTON ON CONTROL PANEL

Button A: Menu/O.K.: Start program setting / Confirm program setting

Button B: Item: Selection and switch off setting modes

Button C: Zone 1 On/Off: Increment of digital value / Sticking icon ♠ to the selected day of the week

Button D: Zone 2 On/Off: Decrement of digital value / Not stick icon raindrop to the selected day of week



B. SETTING & OPERATION:

First time setting:

when battery is installed, days of week from Monday (MO) to Sunday (SU) and titles of START, RUN TIME, MIST CYCLE and CYCLE TIME are all shown on the display.

1. Set the day

Cursor under MO is blinking which means beginning the setting mode of days of week, press Zone 1 or Zone 2 button to select the current day of the week and press button Item to save your selection. Cursor stops blinking, then program proceeds further to set the current time (the hour figures start flashing).

2. Set the time

The hour reading is flashing: press button Zone 1 to increase the digital value (or press button Zone 2 to decrease the digital value) until the current hour is entered, press button Item to save the value. Subsequently, minutes reading is flashing: press button Zone 1 to increase the digital value (or press button Zone 2 to decrease the digital value) to set the current minutes and then press button Item to save



the value. Now the current time is set and program proceeds further to set the START TIME automatically.


3. **Set the START TIME**

The reading of '12' is flashing and press button Zone 1 to increase the digital value (or press button Zone 2 to decrease the digital value) until the selected hour is entered, press button Item to save the value. Subsequently, minutes reading is flashing: press button Zone 1 to increase the digital value (or press button Zone 2 to decrease the digital value) to set the selected minutes and then press button Item to save the value. Now the START TIME is set and program proceeds further to set the RUN TIME automatically.

4. **Set the RUN TIME**

When the reading of '00' is flashing press button Zone 1 to increase the digital value (or press button Zone 2 to decrease the digital value) until the selected watering minutes are entered, press button Item to save the value (the digital values range is from 1-199 min). Now the run time is set and program proceeds further to set the MANUAL RUN TIME automatically.

5. **Set the MANUAL RUN TIME**

When the minutes of the watering time and the 



are flashing you may press button Zone 1 to increase the digital value (or press button Zone 2 to decrease the digital value) until the selected minutes are entered, press button Item to save the value (the digital values range is from 1~60min). Now the manual run time is set and the program proceeds further to set the MIST CYCLE automatically. You will find the selected values of manual run time disappeared, and the value returns to the set RUN TIME.

6. Set the MIST CYCLE TIME

If you want to set the (RUN TIME) for shortest periods, select 100%. It means a continuous watering system for the entered RUN TIME.

Or you can select 10%~90%, if your RUN TIME set up 10 mins and up. It has regular stops of 10 minutes during every section of RUN TIME. Otherwise, you only can select 50% or 100% when the RUN TIME set up value under 10 minutes. The reading of '100' is flashing and press button Zone 1 to increase the digital value (or press button Zone 2 to decrease the digital value) until the selected value is entered, press button Item to save the value. The digital values range is from 10~100%- The MIST CYCLE is now set



and program proceeds further to set CYCLE TIME automatically.

Example:

If given RUN TIME is 50 min and MIST CYCLE is 20%
The timer waters for 10 minutes, stops 10 minutes,
then repeat.

Number of watering times = $100\% \div 20\% = 5$ times
5 times x 10 min. = 50 minutes

Total irrigation time is: 5 times x 10 min + 4 stops x 10
min = 90 minutes

If given RUN TIME = 50 minutes, and
MIST CYCLE = 100%,
the timer waters for 50 minutes, then stops.

7. Set the CYCLE TIME

According to the pre-set value of RUN TIME and MIST CYCLE, the program will calculate the minimum value of CYCLE TIME automatically. If programmed value of CYCLE TIME needs to be revised, press button Zone 1 to increase digital value (or press button Zone 2 to decrease the digital value) until the selected value is entered, press button Item to save the value. The digital values are 1HR, 2HR, 3HR, 4HR, 6HR, 8HR, 12HR, 1 day, 2 DAY, 3 DAY, 4 DAY, 5 DAY, 6 DAY, 7 DAY. The



CYCLE TIME is now set and program proceeds further to set Watering Days mode.

Example of calculation of minimum CYCLE TIME:

If given RUN TIME = 100 min

MIST CYCLE = 30% (the timer waters for 30 mins, stops 10 mins, then repeat).



Number of watering times = $100 \text{ mins} \div 30 \text{ mins} \times 30 \text{ mins}$ and 10mins surplus (means min. watering times is 4)

$3 \text{ stops} \times 10 \text{ min} + 100 \text{ mins}$ (Total minutes of RUN TIME+ MIST CYCLE)

$130 \text{ mins} \div 60 \text{ mins} = 2 \text{ hours and } 10 \text{ min.}$ Rounding –off as 3 hours.

So, CYCLE TIME is programmed as 3 HR automatically

8. Set the WATERING DAYS

The icon  is blinking on the left side of MO (Monday) at the beginning. Press button Zone 1 to select the watering days of the week, or press button Zone 2 to skip it. The icon  will be stuck to the side of the selected days of the week, when button Zone 1 is pressed and then will be shown blinking on next day of the week until each of 7 days has been gone through one after another. Press Item to save the selected



watering days. The WATERING DAYS are now set and program proceeding further to set Prog. ON/OFF.

9. Set the Prog. ON/OFF

When the procedures from (1) to (8) are all set properly, the 'ON' will be blinking. Press button Zone 1 or Zone 2 to select 'ON' or 'OFF'. If you select 'ON', which means executing all settings right away or 'OFF' which means reserving all settings without execution and then press button Item to save whole the program for Zone 1.

10. Set the program for ZONE 2

The reading "12" of ZONE 2 starts flashing. Repeat the above steps from (1) to (9) to set easily the program of ZONE 2. Finally, press button Menu/O.K. to confirm all set up programs for ZONE 1 and ZONE 2. Now, all setting values on the display screen will flash one time to signal whole setting procedure is confirmed and all set values are shown on the screen.

11. Situation in which setting is interrupted:

At any mode, the program will leave setting procedure and give up setting when setting action is inactive beyond 3 minutes.

*In case of FIRST TIME setting, the program will leave the mode setting and show the status of (1), in which



MO-SU are shown and cursor is blinking under MO.
*If second time or further times setting, the program will give up all settings that have been done and show the previous setting values.

12. Set the manual “VALVE ON”:

Press button Zone 1 On/Off to activate compulsive watering of Zone 1 for the set minutes. Or press Zone 2 On/Off to activate compulsive watering of Zone 2 for the set minutes. The digital value will be count down and indicated automatically. Under such situation, the programmed settings will be interrupted and timer will be instructed to watering immediately.

13. Set the manual “VALVE OFF”:

Under the status of “VALVE ON”, press button Zone 1 On/Off to stop watering instruction.

14. Low Battery:

Under the weekdays, the icon of battery will keep flashing. You must replace a new battery immediately.



C. NOTES:

1. When set value of any mode, just press button Zone 1 On/Off to increase the value or press Zone 2 On/Off to decrease the value reading swiftly.
2. Title of "START" time and its value will not be shown if the week day is not attached by icon ♣ and such weekday is not programmed to water.
3. When "VALVE ON" is activated, "RUN TIME" will be blinking. Its value is shown and begins to count down while watering is in progress.
4. The execution priority of watering program is discerned by the setting of watering days.
For example: If setting value of "START" time or "CYCLE TIME" is beyond current day and next day is programmed as non-watering date. The timer will not activate water operation and drop the execution of "START" time or "CYCLE TIME" setting on next day.
5. In case of status of "Prog. OFF", "START" time will not be shown on screen.

D. SPECIAL REMARK

1. Programmed watering schedule will be overridden by instruction of compulsive watering (Manual water ON).
2. When programmed watering schedule is interrupted, unfinished cycle will be cancelled automatically.
3. When programmed watering schedule is executed, any mode setting is unable to carry out at same time.
4. When programmed "START" watering time for ZONE 1 and ZONE 2 at the same time, the ZONE 1 valve will be open firstly, then open the ZONE 2 valve after 3 seconds.
5. When programmed watering schedule is executed and accomplished, the value of "START" time will be renewed for next cycle automatically.

For example:

Watering one time a day (CYCLE TIME : 24 hrs)

If: TIME 6:00

START 7:00

RUN TIME 10 min



MIST CYCLE: 30%
CYCLE TIME: 1 day
Watering will begin at 7:00

Duration of watering time span (RUN TIME) will be executed as:

Waters 3 min, stop for 10min
Waters 3 min, stop for 10min
Waters 3 min, stop for 10min
Waters 1 min and stops

<Total spend $3+10+3+10+3+10+1 = 40\text{min}$ >

The next START TIME will be renewed as 7:00 (7:00 + 24hrs) on the following day. So, CYCLE TIME :


1 DAY means watering one time a day.

So, build-in programmed CYCLE TIME is 1 hour which calculated by programmer automatically. However, if CYCLE TIME set as 1 HR, which means that the START is sequentially shown 7:00, 8:00, 9:00, 10:00..... that also means watering 1 time per hour and repeats. Basing on such rule, watering more than 1 time a day is shown as following table:



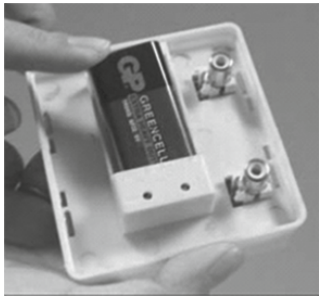
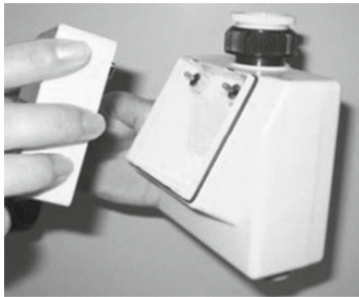
Number of watering times	CYCLE TIME to be set
1	1 DAY
2	12 HR
3	8 HR
4	6 HR
6	4 HR
8	3 HR
12	2 HR
24	1 HR

EXPLANATIONS OF TITLES DISPALYED ON SCREEN:

- TIME:** Current hours and minutes (indicated on top right corner)
- START TIME:** Upcoming time to start watering
- RUN TIME:** Duration of watering minutes (1~199 minutes)
-  **:** Manual watering time (1~60 minutes)
- MIST CYCLE:** Watering percentage (10%, 20%, 30%, 40%, 50%, 60%, 70%, 80%, 90%, 100%) 50% or 100% for selecting if RUN TIME value below 10min
- CYCLE TIME:** The total hours to run out value of RUN TIME in virtue of MIST CYCLE.

- 💧 : Indicating the watering days of week.
 The days of week without affixed
 raindrop icon is non-watering days.
- Prog ON: Executing set program
- Prog OFF: Reserving set program and no execution

INSTALL THE BATTERY:



- Powered by 9V square battery
- Remove the control panel
- Remove OLD battery
- Press-fit the new battery in the housing
- Close the control panel

Replace old battery within 5 minutes to avoid losing the setting program.



FEATURES :

MIN. operating water pressure: 0.5 bars

MAX. operating water pressure : 8 bars